Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

В Баку через Эвиан | A Bakou via Evian

Author: Надежда Сикорская, Эвиан , 07.05.2013.

Автобусы с такой рекламой циркулируют по маршрутам St Gingolph/Evian/Thonon-les-Bains и Evian/Thonon/Douvaine/Genève

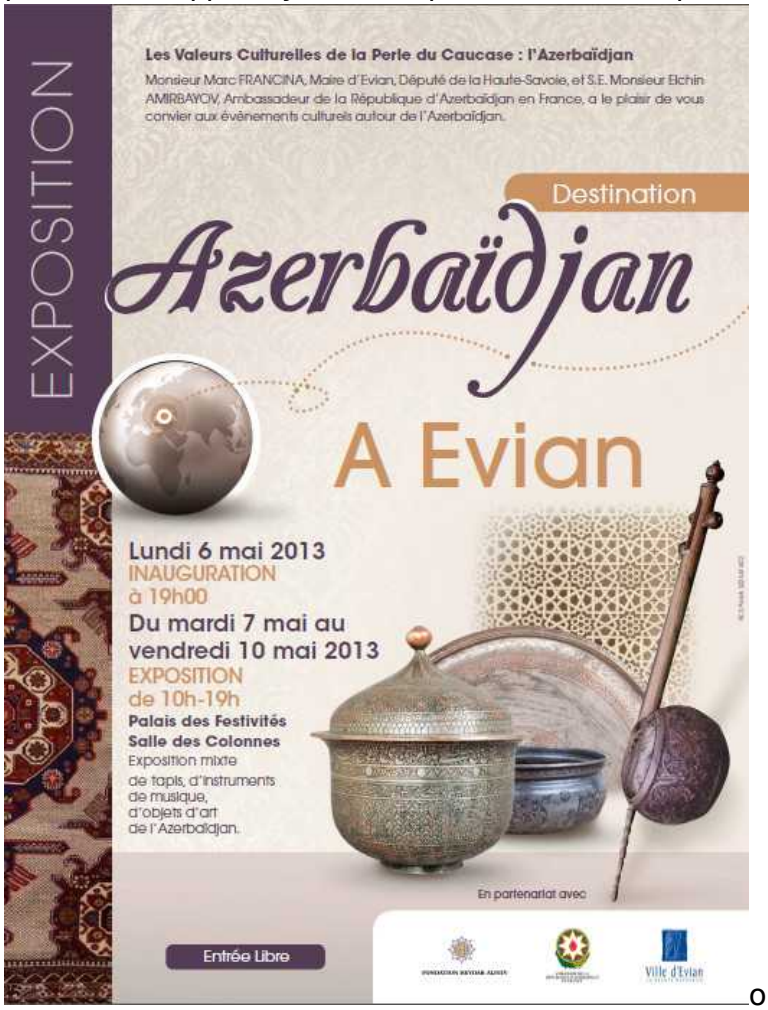
Французский город, расположенный в 40 минутах езды от Женевы, стал одним из этапов выставки «Культурные ценности жемчужины Кавказа: Азербайджан».

|
L'exposition "Les valeurs Culturelles de la Perle du Caucase: l'Azerbaïdjan" se tient du 7 au 10 mai, à Evian.
A Bakou via Evian

Одна из прелестей жизни в Женеве состоит в том, что ничего не стоит махнуть вечером на культурное мероприятие, проходящее в ближайшем зарубежье,

например, во Франции. Если, конечно, мероприятие того стоит. Вот и мы вчера отправились после рабочего дня в городок Эвиан, славящийся на весь мир своей минеральной водой, чтобы побывать на открытии выставки, посвященной культуре Азербайджана. Отправились и из общего интереса, и из уважения к пригласившему нас послу Азербайджана во Франции Эльчину Амирбекову, дружеские отношения с которым связывают нашу редакцию еще с тех пор, как он возглавлял дипломатическое представительство своей страны в Швейцарии. Мы не пожалели о потраченном времени.

Выставка, на которой представлены роскошные ковры, традиционные музыкальные инструменты и изделия народных промыслов Азербайджана, организована совместно Фондом Гейдара Алиева, Посольством Азербайджана во Франции и мэриями различных французских городов. После торжественн



ой инаугурации в октябре прошлого года в Реймсе в присутствии первой дамы республики, она объехала уже 12 городов, от небольших, как Ниорт, до крупнейших, как Бордо. Задержавшись в Эвиане всего на четыре дня, она двинется дальше.

Двусторонние отношения между Францией и Азербайджаном развиваются в последние годы крайне оживленно: по-видимому, обе страны видят друг в друге важных экономических и культурных партнеров. Осенью прошлого года в Париже по приглашению Франсуа Олланда побывал Ильхам Алиев – оба президента присутствовали на открытии нового департамента Искусства ислама в Лувре – с 2008 года Фонд Гейдара Алиева участвовал в финансировании реставрации старинных ковров, хранящихся в главном музее Франции. Годом раньше Фонд сделал возможной реставрацию двух скульптур в парке Версальского дворца, а в июне 2009

года поддержал восстановление пяти витражей 14 века в Кафедральном соборе Страсбурга.

Однако связи между двумя странами имеют гораздо более глубокие корни. Достаточно вспомнить путешествие на Кавказ, предпринятое в 19 веке Александром Дюма-отцом, его встречу с поэтессой Хуршидбану Натаван, дочерью хана Карабаха, и ее описание в книге «Voyage au Caucase ». Перевод на французский эпической поэму «Кёроглы», сделанный Жоржем Сандом. Представление последней и самой популярной оперетты Узеира Гаджибекова «Аршин мал алан», написанной в 1913 году в Санкт-Петербурге, на сцене парижского театра «Fémina ». Первую азербайджанскую франкоязычную писательницу Умбулбану Асадуллаеву, известную во Франции под псевдонимом Банин. Джейхуна Гаджибейли, главного редактора издававшегося во Франции в начале 20 века журнала «Кавказ», и, наконец, встречу Шарля де Голля с А. Джабраиловым, азербайджанским активистом, принявшим участие во французском движении Сопротивления.

Один из залов экспозиции

Азербайджанцы по праву гордятся не только своей историей и сегодняшней экономической мощью (страна обеспечивает 75% ВВП всех трех закавказских республик), но и богатыми культурными традициями, которые тщательно сохраняются по сей день. Так, побывав на выставке, вы сможете открыть для себя мугам, один из основных жанров азербайджанской традиционной музыки. В 2008 году ЮНЕСКО объявила мугам одним из шедевров устного и нематериального культурного наследия человечества.

Однако в концерте, прошедшем вчера в Эвиане после открытия выставки, звучал не древний мугам, а вполне современный джаз. Склонность посла Эльчина Амирбекова к этому жанру хорошо известна – именно ему принадлежит идея поддержки джазового фестиваля в Монтре государственной нефтяной азербайджанской компанией СОКАР, активно работающей на швейцарском рынке. Джаз появился в Азербайджане после Второй мировой войны, но особое развитие получил в 1960-е годы благодаря энтузиазму Вагифа Мустафы-заде и выжил - несмотря на полулегальное положение в СССР. А вчера публика в Эвиане аплодировала искусству группы « Bakustik jazz » в составе Салмана Гамбарова, Сгендера Алесгерова и Эмиля Гасанова – они зажигали!

От редакции: Выставка проходит в Palais des Festivités Эвиана с 7 по 10 мая. Часы работы: 10-19 ч.

Женева

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/culture/v-baku-cherez-evian*